

# NÁVOD K OBSLUZE

**FKtechnics**<sup>®</sup>

**CONRAD**  
partner

Verze 08/06



## Mixážní pulty BEHRINGER XENYX

### Úvod

Vážení zákazníci!

Gratulujeme vám k výběru tohoto produktu. Abyste jej uchovali v dobrém stavu a aby vám perfektně sloužil co nejdéle, doporučujeme vám dodržovat následující pokyny uvedené v příručce! Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k montáži, uvedení do provozu a k obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i návod k obsluze. Ponechte si tento návod k obsluze, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst! Tento produkt splňuje požadavky platných evropských a národních norem. Abyste tento stav zachovali a zajistili jeho bezpečný provoz, musíte před použitím produktu důkladně prostudovat tento návod k obsluze.

### Charakteristika výrobku

Kompaktní mixážní pulty BEHRINGER s vysokým výkonem a spolehlivostí. Pulty nabízejí neoklasické 3-pásmové britské ekvalizéry a přepínatelné filtry výšek v monofonních kanálech. Jiné využití a zacházení s produktem, než je uvedeno v tomto návodu k obsluze může vést k jeho poškození. Je bezpodmínečně nutné dbát všech níže uvedených bezpečnostních pokynů. Celý produkt nesmí být měněn a ni řestavován.

Série XENYX představuje milník ve vývoji technologie zvukových pultů. S nově vyvinutým XENYX – mikrofonním zesilovačem, příkon PHANTOM, symetrické line vstupy, jakož i výkonná efekťová sekce, jsou zvukové pulty série XENYX nejlépe vybaveny jak pro živé, tak pro studiové akce. Využitím nejmodernější spínací technologie dosahuje XENYX zvukový pult nedostižného teplého analogového zvuku. Doplněn o novou digitální technologii je extratřída mezi zvukovými stoly, slučuje v sobě přednosti analogové i digitální technologie. Vybavení vstupy a výstupy zahrnuje jen mikrofonní vstup ( se +48V příkon PHANTOM, vyjma modelu 502), Line – vstupy, možnost připojení efektních přístrojů, přípojka pro správcovské zařízení.(např.DA rekordér) a monitorovací systém (displejový reproduktor s koncovým stupněm, vyjma také zde modelu 502). Mikrofonní kanály jsou vybaveny High-End XENYX Premps, jejichž kvalita a dynamika je srovnatelná s drahými Outboardovými předzesilovači. 130dB dynamický rozsah šířka pásma od 10Hz do přes 200kHz, krystalově čistý přenos, možné nejmenější nuance absolutní nezfalšovaný zvuk a neutrální přenos signálu díky nezkrácenému zapojení se 2SV888 transistory ideální partner pro každý myslitelný typ mikrofonu (až 60dB zesílení a +48V příkon PHANTOM)

### Všeobecné informace ke zvukovému pultu

Zvukový pult splňuje 3 podstatné funkce:

1. Signálová vstupní operace: předzesilovač, přizpůsobení úrovně signálu, příměs efektů, frekvenční korektor.
2. Rozdělení signálu: sbírka a rozdělení jednotlivých zpracovaných signálů na přehrávacích médiích (živá vystoupení, jeviště, ve studiu: control room, sluchátka, magnetofon) další zpracování signálů v podskupinách.
3. Mix: nastavení hladiny hlasitosti/rozdělení frekvence jednotlivých signálů navzájem, kontrola úrovně veškerých mixů k přizpůsobení na záznamová zařízení/ frekvenční výhybky/ koncový stupeň.

### Bezpečnostní upozornění!



Při škodách, které vzniknou nedodržováním návodu k obsluze zaniká nárok na záruku zboží. Za následné škody a za škody způsobené vinou nedodržování tohoto návodu, na majetku, či škody na zdraví nepřijímáme taktéž žádnou zodpovědnost. Ve všech těchto případech zaniká právo na záruku zboží.

Z bezpečnostních a licenčních (CE) důvodů nejsou povoleny žádné změny či svévolné přestavování produktu. Produkt nesmí být vystaven žádnému velkému mechanickému tlaku, extrémním teplotám, bezprostřednímu slunečnímu záření, velkým vibracím nebo vlhkosti. Pokud zjistíte, že není možné zajistit další životu bezpečný provoz, uveďte zařízení ihned mimo provoz a zajistěte jej proti nezamyšlenému použití. Pokud byste měli dotazy, na které nenaleznete v tomto návodu k obsluze odpověď, obraťte se prosím na našeho technika. Neobsluhujte přístroj v blízkosti vody. Čistěte přístroj suchým hadříkem. Neblokujte větrací šachtu. Dbejte při vestavbě pokynů výrobce. Nestavte přístroj do blízkosti zdrojů tepla, jako např. topení a nebo ostatních přístrojů, které mohou teplo produkovat, jako např.: zesilovač. Neodstraňujte v žádném případě bezpečnostní zařízení z dvojpólových, nebo uzemněných konektorů. Dvojpólový konektor má dva rozdílné kontakty. Pokud přiložený druh zástrčky není vhodný pro vaši zásuvku, obraťte se na elektrikáře, aby elektrickou zásuvku odpovídajícím způsobem nahradil. Instalujte síťový kabel tak, aby nemohl být poškozen ostrými hranami, nebo předměty, případně aby neohrožilo nebezpečí, že o kabel někdo zakopne, mohlo by dojít k jeho poškození. Buďte dostatečně opatrní zejména v blízkosti konektoru, prodlužovacího kabelu a na místech, kde síťový kabel vychází z přístroje. Používejte jen ty náhradní díly a přídatné přístroje, které jsou výrobcem označeny jako vhodné pro použití. Dbejte na správné zacházení při přepravě produktu



Při bouřce, nebo pokud delší dobu přístroj nepoužíváte, vyjměte zástrčku přístroje ze síťové zásuvky. Údržbářské práce nechte provést autorizovaný servis. Údržba přístroje je nutná, jestliže zařízení jeví známky poškození (např.: poškození síťového kabelu, nebo zástrčky). Vlhkost, nebo jiné předměty, které mohou vniknout do vnitřních prostor zařízení mohou způsobit, že přístroj nebude fungovat správně, nebo také vůbec. POZOR! Servisní pokyny jsou určeny jen kvalifikovanému personálu. Pro zabránění úderu elektrickým proudem, neprovádějte žádné opravy na přístroji, které nejsou popsány v návodu k obsluze. Opravy na přístroji nechte provést jen odborný servis!

### Pozor!

**Chceme vás upozornit, že vysoká hlasitost poškozuje váš sluch, případně může poškodit i připojená zařízení jako jsou sluchátka a reproduktory. Otočte prosím regulátorem směrem nalevo, předtím než přístroj zapnete! Dbejte vždy na přiměřenou hladinu hlasitosti!**



Přiložené blokové schéma nabízí přehled spojení mezi vstupem a výstupem, stejně tak, jako mezi stanovenými spínači a regulátory.

### Před uvedením do provozu

Mixážní pult je od výrobce velice pečlivě zabalen. Pokud byste na balení zjistili poškození, překontrolujte řádně ihned přístroj, zda nevykazuje zjevná poškození.



Pokud byste zjistili zjevná poškození na přístroji, kontaktujte ihned vašeho prodejce.

### Uvedení do provozu

Zajistěte, aby měl přístroj dostatečné odvětrávání a přísun vzduchu, nestavte jej do blízkosti tepelných zdrojů, jako např. topení, zabráníte tak možnému přehřátí přístroje.



Dbejte na to, že všechny přístroje musejí být uzemněny. Pro vaši ochranu, v žádném případě neodstraňujte uzemnění přístroje, případně síťový kabel.



Dbejte bezpodmínečně na to, že instalaci a obsluhu smí provádět jen osoba znalá a způsobilá.

## Obslužné prvky a přípojky

Tato kapitola popisuje různé obslužné prvky vašeho nového zvukového pultu. Osvětluje v detailu všechny regulátory, spínače a přípojky.

### Monofonní kanály



#### Mikrofonní a LINE vstup

**MIC** – Monofonní vstupní signál vám nabízí symetrický mikrofonní vstup, přes XLR zásuvku. Výjimku zde tvoří model 502, kde není k dispozici PHANTOM příkon. XENYX Premps vám umožňuje nezkrácené zesílení bez šumu, které znáte u drahých modelů Outdoorových předzesilovačů.



Přepněte vaše přehrávací zařízení jako němé předtím, než aktivujete příkon PHANTOM. V opačném případě bude přes kontrolní reproduktor slyšitelný šum.

**LINE-IN:** Každý monofonní vstup, umožňuje také symetrické provedení LINE vstupu přes banánkovou vidlici 6,3mm.



Prosím dbejte na to, že vždy může být zapojena jen jedna z uvedených možností, buďto mikrofonní vstup, nebo LINE vstup, nikdy ne obě současně!

#### TRIM

Pomocí TRIM potenciometru nastavíte vstupní zesílení. Kdykoliv připojujete, nebo odpojujete ke vstupu zdroje signálu, měl by být tento regulátor na začátku, tj. nalevo.

### Ekvalizér

Všechny monofonní vstupní kanály disponují 3-pásmovými regulátory zvuku, případně 2-pásmovými u modelu 502. Dovolují vždy maximální zvýšení / snížení o 15dB, ve středním nastavení je ekvalizér neutrální.



**EQ** : Vrchní (HI) a spodní (LOW) ekvalizéry jsou filtry, které všechny frekvence, jenž jsou pod, nebo nad úrovní hraniční frekvence navýší, nebo sníží. Hraniční frekvence vrchní a spodní skupiny leží mezi 12kHz a 80Hz. Ekvalizér uprostřed u modelů 802/1002/1202, slouží jako Peak filtr jehož střední frekvence leží na 2,5kHz.

**LOW CUT**: přidavně k dostupným monofonním kanálům (modely 1002 a 1202) přes LOW CUT filtr (18dB/Okt, -3dB při 75Hz), můžete eliminovat nežádoucí signály.

#### FX vysílač, panorama a nastavení úrovně

**FX**: FX vysílač (nebo AUX vysílač) vám nabízí možnost z více kanálů signály vyvést a shromážďovat v (BUS). Do FX vysílače můžete signál odbočit a přihrát např. k efektním přístrojům. Pro zpětnou cestu slouží zásuvka AUX RETURN (802). Každý vysílač FX je monofonní a nabízí zesílení od +15dB. Model 502 nedisponuje FX vysílačem.

**PAN regulátor**: pomocí PAN regulátoru je stanoven kanálový signál. Tato součást nabízí konstantní POWER charakteristiku tzn. signál ukazuje nezávisle na pozici „stereo panorama“ stále konstantní úroveň.

**LEVEL**: Regulátor LEVEL určuje úroveň signálu kanálu v MAIN MIX.

**CLIP**: LED diody CLIP monofonního kanálu svítí, pokud je nalezen příliš vysoký vstupní signál. Snižte v tomto případě pomocí regulátoru TRIM předzesilovač, dokud LED dioda nezhasne.

#### Stereofonní kanály



### Stereo LINE vstupy



**LINE IN** : každý stereofonní kanál disponuje dvěma symetrickými LINE – vstupními úrovněmi pro pravý a levý kanál. Pokud je použita výhradně „L“ označená zásuvka, pracuje kanál monofonně. Stereo kanály jsou koncipovány pro typický LINE – úroveňový signál.

#### Ekvalizér stereo kanálů (model 802)



XENYX 802 obsahuje v každém stereo kanálu 3-pásmový ekvalizér. Tento je samozřejmě stereofonní, charakteristika filtru a oddělovací frekvence jsou stejné jako monofonní kanály. Stereofonní ekvalizér je následně zvlášť otočný oproti dvěma monofonním ekvalizérům, pokud je potřebná frekvenční korekce stereo signálu. U monofonního ekvalizéru mohou vzniknout častěji nastavovací rozdíly mezi levým a pravým kanálem.

#### FX, balance (vyvážení), nastavení úrovně

**FX**: FX vysílač stereofonních kanálů funguje stejně jako monofonní kanály. Oba FX jsou monofonní, signál bude nejprve smíchán ve stereo kanálu na mono, než dorazí do FX BUS (sběrnice). Model 502 nedisponuje funkcí FX vysílač.

**BAL**: Regulátor BAL(ance) určuje relativní podíl mezi levým a pravým vstupním signálem, předtím než jsou oba signály vedeny do pravého, nebo levého MAIN MIX BUSu. Pokud je kanál provozován přes levý LINE vstup, má tento regulátor stejnou funkci jako regulátor monofonních kanálů PAN.

**LEVEL**: Stejně tak jako u monofonních kanálů určuje regulátor LEVEL ve stereofonních kanálech úroveň v MAIN MIX.

**+4/-10**: Stereofonní vstupy modelů 1002 a 1202 mají k přizpůsobení vstupní úrovně přepínač, pomocí jehož můžete přepínat mezi vstupní citlivostí +4dBu a -10dBV. Při -10dBV (úroveň HOME- RECORDING) reaguje vstup citlivěji, než při +4dBu (úroveň STUDIO).



#### Připojovací pole a sekce MAIN



**STEREO AUX RETURN**: Jen pro model 802: STEREO AUX RETURN zásuvka slouží ke zpětné cestě pro efektní mix, který je vytvořen pomocí FX regulátoru. Připojte zde výstupní signál efektních přístrojů. Tyto zásuvky můžete použít také jako dodatečné vstupy, efektní signál pak ale musí být sladěn přes jiný kanál v pultě. Pomocí kanálu EQ

můžete ovlivnit frekvenční přenos efektního

signálu.

Jestliže použijete kanál efektní zpětné cesty, musí být FX regulátor příslušných kanálů na levém začátku, abyste vyrobili zpětnou vazbu.

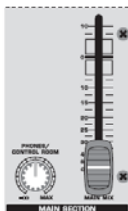
Jen když je připojená levá zásuvka, je



automaticky přepnut AUX RETURN na mono. Pomocí regulátoru AUX RETURN bude nakonec určen podíl efektního signálu v MAIN MENU.

**FX SEND:** na zásuvku FX SEND (neplatí pro model 502) připojte vstup efektních přístrojů. Úroveň na této zásuvce nastavte pomocí FX SEND regulátoru sekce MAIN (jen modely 1002 a 1202).

MONITOR a MAIN MIX



**PHONES a CONTROL ROOM:** Do stereofonní přípojky PHONES můžete připojit svoje sluchátka. Zásuvka CONTROL ROOM slouží pro kontrolu souhrnných signálů (MAIN MIX a EFEKT MIX), stejně tak jako i jednotlivých signálů. Pomocí regulátoru PHONES CONTROL ROOM určujete úroveň obou výstupů. Model 502 neobsahuje žádný CONTROL ROOM výstup.

**MAIN MIX:** MAIN OUT zásuvka je nesymetricky zapojená a je v provedení monofonní zásuvky. Zde přiléhá MAIN MIX souhrnný signál s úrovní od 0dBu. Pomocí MAIN MIX regulátoru můžete nastavit sílu hlasitosti výstupů. XENYX MIXER modely 502 a 802 mají pro tento účel po jednom otočném regulátoru.

Přípojky CD / TAPE



**CD TAPE INPUT:** CD TAPE INPUT zásuvky slouží k připojení externího zdroje signálu ( např.: CD přehrávač, kazetový přehrávač apod.) Můžete jej využít také jako STEREO LINE vstup, na který můžete připojit druhý XENYX, nebo BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882. Pokud spojíte TAPE INPUT s HIFI zesilovačem, nebo voličovým přepínačem zdrojů, můžete jednoduchým způsobem dodatečné zdroje odposlouchávat.

**CD TAPE OUTPUT:** Tyto přípojky jsou paralelní k MAIN OUT propojení a poskytují souhrnně stereo v nesymetrické formě. Připojte zde vstupy vašeho záznamového zařízení. Výstupní úroveň bude nastavena přes vysoce precizní MAIN MIX regulátor, případně otočný regulátor.

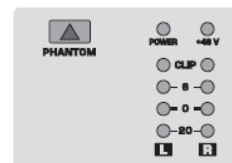
Přirazení signálu



**CD TAPE TO MIX:** Pokud je přepínač CD TAPE TO MIX stisknutý je zapojen dvouproudový vstup a slouží tudíž jako předávný vstup pro páskové nahrávání, MIDI instrumenty, nebo jiné zdroje signálu, které nevyžadují žádné další zpracování. **CD TAPE TO CONTROL ROOM:** (TAPE TO PHONES u modelu 502): Stiskněte přepínač TAPE TO CONTROL ROOM PHONES, pro dvouproudový vstup také na výstupu monitoru (CTRL ROOM/OUT PHONES). Pokud přijímáte signál přes CD/TAPE OUTPUT a ve stejný čas chcete také odposlouchávat přes CD/TAPE INPUT, potom nesmí být stisknutý přepínač CD TAPE TO MIX. Tímto způsobem by mohla být vytvořena smyčka, jelikož by byl tento signál vnesen přes MAIN MIX opět na CD/TAPE OUTPUT . Při tomto použití můžete zapojit TAPE signál s pomocí CD TAPE TO CONTROL ROOM do monitorových reproduktorů, případně do sluchátek.

**FX TO CTRL ROOM:** Pokud chcete na vašich sluchátkách, nebo na monitorových reproduktorech odposlouchávat , potom stiskněte přepínač FX SEND SIGNAL. MAIN MIX signál bude zapojen jako němý a signál FX SEND výstupu může být samostatně odposloucháván. Modely XENYX MIXER 502 a 802 nedisponují tímto přepínačem.

PHANTOM přívod a kontrolní LED indikátory



**+48V:** (neplatí pro model 502) červený LED indikátor +48V svítí, pokud je zapojen přívod PHANTOM. Přívod PHANTOM je zapotřebí k provozu kondenzátorových mikrofonů a je aktivován pomocí přepínače PHANTOM. Při zapojeném příkonu PHANTOM nesmíte k pultu připojovat žádný mikrofon. Připojte mikrofon PŘED zapnutím. Kromě toho můžete připojit monitorové/PA-reproduktory jako němé, předtím než uvedete PHANTOM příkon do provozu. Počkejte po zapojení cca.1minutu předtím, než nastavíte vstupní zesílení, aby se systém mohl předtím stabilizovat.

**POWER:** modrý LED indikátor svítí, pokud je přístroj připojen k síti a je připraven k provozu.

**Indikátor úrovně:** Vysoce přesný 4 segmentový ukazatel úrovně vám nabízí vždy přesný přehled o síle každého indikovaného signálu. **Ladění:** pro seřízení úrovně můžete LEVEL regulátor vstupních kanálů dát do středové pozice (0dB) a pomocí TRIM regulátoru zvýšit vstupní zesílení na 0dB. Při příjmu digitálním rekordérem, nesmí PEAK METR rekordéru překročit 0dB.

PEAK METR vašeho XENYX přístroje zobrazuje úroveň méně, nebo více , nezávisle na frekvenci. Doporučená úroveň příjmu pro všechny signály je od 0dB.

Instalace

Sít'ové připojení

AC POWER IN

Napájení proudem probíhá skrze 3 pólovou síťovou přípojku. Zde připojte přiložený AC adaptér. Síťové spojení odpovídá potřebným bezpečnostním předpisům.

☞ Pro provozování přístroje, použijte prosím výhradně přiložený napájecí zdroj.

☞ Nepřipojujte nikdy XENYX k napájecímu zdroji, během práce s přístrojem. Spojte nejprve pult síťovým zdrojem a pak teprve se sítí.

☞ Prosím povšimněte si jak se síťový zdroj i zvukový pult během provozu zahřívají, to je naprosto normální jev.

Audio spojení

Pro různé aplikace potřebujete větší počet různých kabelů. Následující vyobrazení vám ukáže, jak musejí být tyto kabely uzpůsobeny. Použijte vždy jen velmi kvalitní kabely.

Abyste využili 2 TRACK vstupy a výstupy, použijte běžně dostupný cinch kabel.

Samozřejmě můžete také připojit asymetricky zapojené přístroje do symetrických vstupů / výstupů. Použijte prosím monofonní zástrčky, nebo spojte kroužek stereofonní zástrčky s dřikem (případně PIN 1 s PINEM 3 u XLR zástrček).

☞ Pozor! Nepoužívejte v žádném případě asymetricky zapojené XLR svazky (PIN 1 a PIN 3 jsou spojeny) na MIC vstupní zásuvce , pokud chcete uvést do provozu PHANTOM příkon.

Symetrický provoz pomocí XLR spoje



Vstup

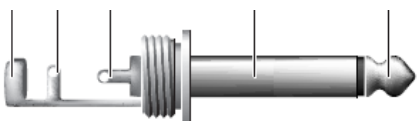
- 1: ochrana
- 2: +
- 3: -



Výstup

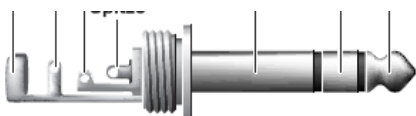
Při asymetrickém provozu musejí být PIN 1 a PIN 3 přemostěny  
**Asymetrický provoz pomocí mono zástrčky 6,3mm**

Odlehčení  
od tahu Dřík Špička Dřík (ochrana) Špička (signální)



### Symetrický provoz se stereo zástrčkou 6,3mm

Odlehčení  
od tahu Dřík Kruh Špička Dřík (ochrana) Kroužek (-) Špička (+)



Při přechodu ze symetrického provozu na asymetrický provoz musí být kruh a dřík přemostěny

### Sluchátka – spojení pomocí stereo zástrčky 6,3mm

Odlehčení  
od tahu Dřík Kruh Špička Dřík(ochrana) Kroužek(pravý signál) Špička (levý signál)



## Zpracování odpadu

Zlikvidujte nepotřebný odpad vztahující se k tomuto produktu, podle platných zákonů.

**Splňte tak povinnost danou zákonem a přispějete k ochraně životního prostředí!**

## Technická data

### MONO vstupy Mikrofonní vstup (XENYX MIX PREAMP)

Typ XLR, el.symetrický, diskretní vstupní obvod  
MIC E.I.N. (20Hz-20kHz)

Kmitočtová charakteristika < 10 Hz – 150kHz (-1dB)  
< 10 Hz – 200kHz (-3dB)  
Rozsah zesílení + 10 až + 60dB  
Max.vstupní úroveň +10dBu @ + 10 dB GAIN  
Impedance ca. 2,6kOhm symetrický  
Odstup šumu 110dB / 112dB A-váhový

Zkreslení (THD+N)  
Line vstup

Typ 6,3mm stereo zástrčka, elektronicky souměrná  
Impedance ca. 20 kOhm symetrická  
10 kOhm asymetrická  
Rozsah zkreslení -10 až +40dB  
Max.vstupní úroveň +22dBu @ 0dB GAIN

Potlačený útlum (přeslechový útlum)  
Němé zapojení kanálu 89,5dB

Frekvenční charakteristika  
Mikrofonní vstup MAIN OUT  
< 10 Hz – 90kHz +0dB / -1dB  
< 10 Hz – 160kHz +0dB / -3dB

### Stereo vstupy

Typ 6,3mm stereo zástrčka, elektronicky symetrická  
Impedance ca.20 kOhm  
Max.vstupní úroveň +22dBu

### EQ Mono kanály

LOW 80Hz/+ - 15dB  
MID 2,5kHz/+ - 15dB  
HIGH 12kHz/+ - 15dB

### EQ stereo kanály

LOW 80Hz/+ - 15dB  
MID 2,5kHz/+ - 15dB  
HIGH 12kHz/+ - 15dB

### AUX vysílače

Typ 6,3mm mono zástrčka asymetrická  
Impedance ca. 120 Ohm  
Max.výstupní úroveň +22dBu

### Stereo AUX Return

Typ 6,3mm stereo zástrčka, elektronicky symetrická  
Impedance ca.20 kOhm symetr./10 kOhm asymetr.  
Max.vstupní úroveň +22dBu

### Výstupy MAIN

Typ 6,3mm stereo zástrčka, asymetrická  
Impedance ca. 120 Ohm asymetrická  
Max.výstupní úroveň +22dBu

**CONTROL ROOM výstup**

|                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| Typ                  | 6,3mm mono zástrčka asymetrická |
| Impedance            | ca. 120 Ohm                     |
| Max. výstupní úroveň | +22dBu                          |

**Výstup na sluchátka**

|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| Typ                  | 6,3mm stereo zástrčka asymetrická |
| Max. výstupní úroveň | +19dBu / 150 Ohm (+25dBm)         |

**Napájení proudem**

|        |            |      |
|--------|------------|------|
| Příkon | Model 502  | 13 W |
|        | Model 802  | 18 W |
|        | Model 1002 | 18 W |
|        | Model 1202 | 23 W |

|               |              |                                |
|---------------|--------------|--------------------------------|
| Síťové napětí | USA/Canada   | 120V, 60Hz, síťový zdroj MXUL5 |
|               | UK/Austrálie | 240V, 50Hz, síťový zdroj MXUK5 |
|               | Evropa       | 230V, 50Hz, síťový zdroj MXEU5 |
|               | Japonsko     | 100V, 60Hz, síťový zdroj MXJP5 |

**Rozměry a hmotnost**

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Model 502           |                                   |
| Rozměry (V x Š x H) | ca. 47 mm / 37mm x 134 mm x 177mm |
| Hmotnost (netto)    | ca. 0,55kg                        |

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Model 802           |                                   |
| Rozměry (V x Š x H) | ca. 47 mm / 37mm x 189 mm x 220mm |
| Hmotnost (netto)    | ca. 1,00kg                        |

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Model 1002          |                                   |
| Rozměry (V x Š x H) | ca. 47 mm / 37mm x 189 mm x 220mm |
| Hmotnost (netto)    | ca. 1,05kg                        |

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Model 1202          |                                   |
| Rozměry (V x Š x H) | ca. 47 mm / 37mm x 242 mm x 220mm |
| Hmotnost (netto)    | ca. 1,35kg                        |